

# RAPPORT ANNUEL 2023

## VÉTÉRINAIRES SANS FRONTIÈRES SUISSE



VÉTÉRINAIRES  
SANS FRONTIÈRES  
SUISSE

#### MENTIONS LÉGALES

© VSF-Suisse, Berne, avril 2024 | Auteur : VSF-Suisse | Photos: Ismail Abdihakim/VSF-Suisse/Fairpicture (Cover, p. 12, 16 et 17), Tom Martin (p. 21), VSF-Suisse | Mise en page: Cuno Vollenweider (infowerkstatt.ch) | Impression: Flyerking Print & More sur Circle offset white matt 100% papier recyclé | imprimé CO<sub>2</sub> neutre sur papier certifié FSC GFA-COC-001203

#### CONTACT

VSF-Suisse, Mühlenplatz 15, Case postale 343, 3000 Berne 13, [info@vsf-suisse.org](mailto:info@vsf-suisse.org)  
CP 30-24633-4, IBAN CH78 0900 0000 3002 4633 4



Imprimé finançant une

**contribution au climat**

[ClimatePartner.com/12425-2402-1003](https://ClimatePartner.com/12425-2402-1003)

# SOMMAIRE

PRÉFACE PAGE 4

FOCUS : AGROÉCOLOGIE PAGE 7

RAPPORTS PAYS PAGE 13

FINANCES PAGE 22

REMERCIEMENTS PAGE 26

PARTNENAIRES PAGE 28

ÉQUIPE PAGE 30

## PRÉFACE

# NOTRE ENGAGEMENT INTARISSABLE

Chère lectrice, cher lecteur,

L'année écoulée reflète les défis à multiples facettes auxquels quantité de communautés de l'hémisphère sud sont progressivement confrontées. Cette réalité se confirme particulièrement pour les personnes auprès de qui nous œuvrons dans la région du Sahel, en Afrique de l'Ouest et dans la Corne de l'Afrique. Dans ces régions, la situation géopolitique complexe avec ses problèmes de sécurité croissants, ajoutée aux conséquences de la crise climatique, sont autant de difficultés qui mettent humains et animaux à rude épreuve.

La crise climatique a été le fil conducteur de 2023 et son impact s'avère d'autant plus saisissant pour les communautés

qui sont les moins responsables des émissions qui en sont à l'origine. Les trois années de sécheresse consécutives dans la Corne de l'Afrique l'illustrent bien. En milieu d'année, la sécheresse enfin terminée a laissé place aux si attendues précipitations. En revanche, celles-ci ont engendré des inondations dévastatrices dans certaines régions dans lesquelles les sols asséchés n'étaient plus en mesure d'absorber l'immense quantité d'eau. Un dilemme constitué d'interminables défis.

VSF-Suisse a activement soutenu ces communautés avec des opérations d'entraide humanitaire. Alors que la sécheresse était la préoccupation principale en Éthiopie, au Kenya et en Somalie, d'autres pays faisaient face à d'autres défis. Le Soudan du Sud devait accueillir

un grand nombre de personnes déplacées fuyant le conflit soudanais avoisinant, fragilisant d'avantage un climat socio-politique déjà précaire. En même temps, au Mali, la situation sécuritaire instable a incité de nombreuses organisations humanitaires à se retirer. VSF-Suisse est d'autant plus déterminée à consolider sa présence et avoir un impact bénéfique sur la vie des gens.

Alors que les défis rencontrés à travers le monde se multiplient, les gouvernements de Suisse et d'autres pays donateurs parlent de restrictions budgétaires pour le secteur de la coopération au développement. Mais comme vous le constaterez dans ces pages, notre mission est plus importante que jamais.

2023 a été une année particulière, à de nombreux égards, puisqu'elle a marqué les 35 ans de VSF-Suisse, témoignant de l'engagement intarissable pour accomplir notre mission. Nous avons vu plusieurs changements au sein de l'équipe, notamment une nouvelle Directrice exécutive et un nouveau Directeur des programmes.

Nous saluons tout particulièrement le démarrage positif de notre programmation conjointe au Tchad, qui illustre l'efficacité des initiatives collaboratives. Parallèlement, l'alliance Sufosec affiche des résultats préliminaires prometteurs. L'initiative de formation sécuritaire de VSF International souligne notre engagement à maintenir un environnement

opérationnel sécurisé tout en encourageant les synergies.

Vous trouverez dans ces pages le compte rendu de nos activités. Alors que nous naviguons dans la complexité du paysage actuel, notre organisation reste convaincue de son engagement à soulager la souffrance humaine, à promouvoir

la santé animale et à contribuer à l'amélioration de la sécurité alimentaire et des moyens de subsistance.

Nous vous remercions pour votre inébranlable soutien.

Meilleures salutations,  
Ueli Kihm et Flurina Derungs

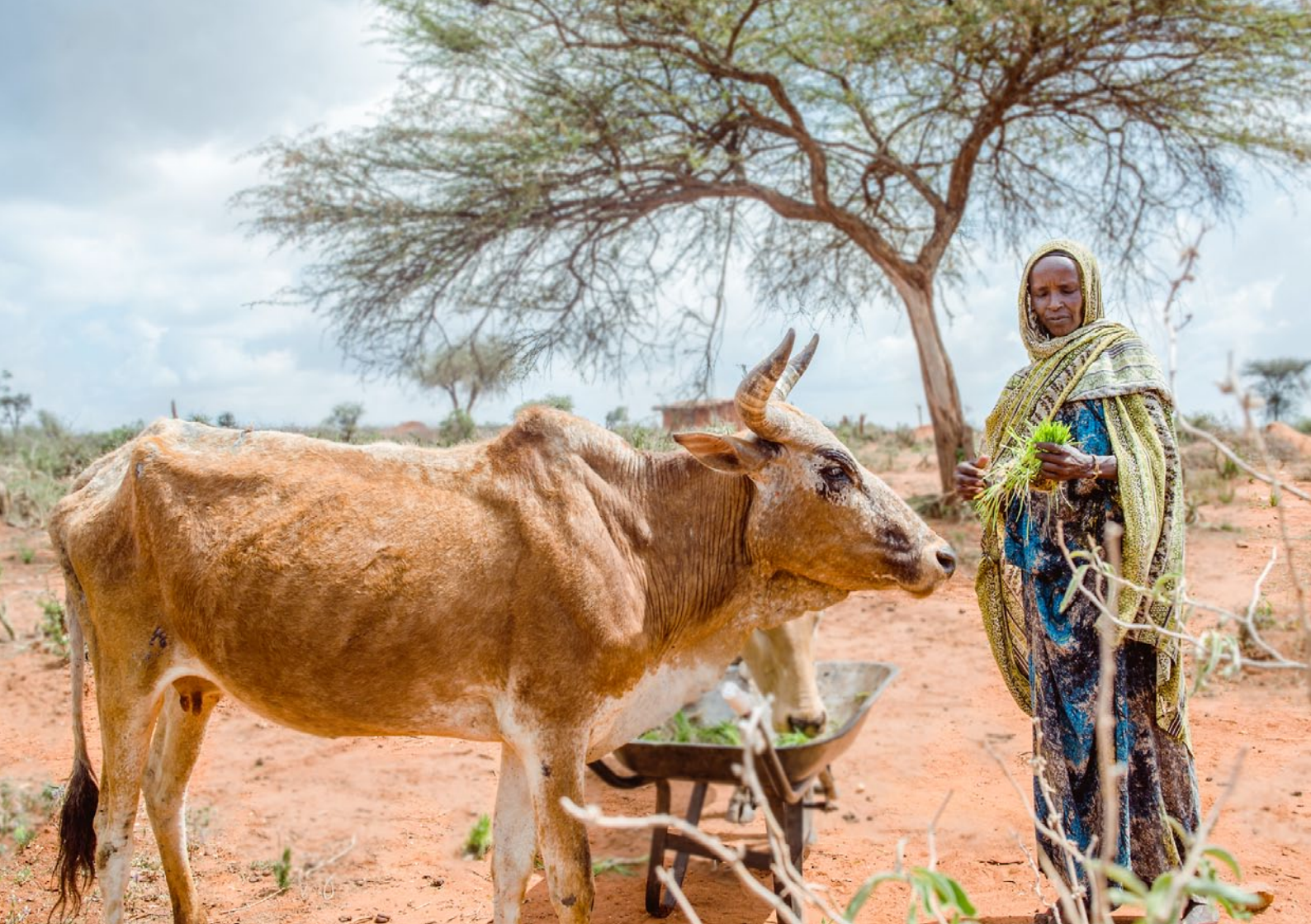


Ueli Kihm, Président



Flurina Derungs, Directrice exécutive





**FOCUS**  
AGROÉCOLOGIE

## FOCUS

# LA PRODUCTION DURABLE DE BÉTAIL - VERS LA TRANSITION AGROÉCOLOGIQUE

La crise alimentaire dans la Corne de l'Afrique et le Sahel revêt de nombreuses facettes. Outre les conflits et les chocs qu'elles subissent, les communautés avec lesquelles nous travaillons doivent faire face à la dégradation des sols et à la désertification. Nous y répondons, entre autres, par l'agroécologie.

Les pays dans lesquels VSF-Suisse s'engage sont touchés par la sécheresse, les inondations et les conflits : des millions de personnes ont perdu leurs moyens d'existence et n'ont d'autre choix que de se réinventer. Elles essaient de tirer le maximum des rares ressources à disposition, tout en défendant leurs droits, et en particulier l'accès aux moyens de production tels que le foncier. Poursuivant sa stratégie globale, VSF-Suisse se positionne en faveur de l'agroécologie dans le but de transformer de façon durable les moyens d'existence

de ces communautés. Une étude menée par l'Alliance Sufosec (cf. p. 28) en collaboration avec la Haute école des sciences agronomiques, forestières et alimentaires (HAFL) démontre que la transition agroécologique est un processus de longue haleine qui nécessite un redimensionnement et la co-création de connaissances.

### Tirer profit des terres arides

À travers le monde, 16 % des terres sont décrites comme arides ou semi-arides.

« L'agroécologie est une approche holistique et intégrée qui applique simultanément des concepts et des principes écologiques et sociaux à la conception et à la gestion de systèmes agricoles et alimentaires durables. Elle cherche à optimiser les interactions entre les plantes, les animaux, les hommes et l'environnement tout en répondant à la nécessité de systèmes alimentaires socialement équitables au sein desquels les gens peuvent choisir ce qu'ils mangent et comment et où c'est produit [...] ». FAO, 2023.

Cependant, cette proportion peut atteindre 80 % dans les pays dans lesquels nous intervenons. La meilleure façon d'exploiter ces terrains, qui ne peuvent pas être transformés en culture pour la consommation humaine, est d'y laisser paître le bétail qui s'y nourrit d'herbes et de végétation. VSF-Suisse parraine les comités de gestion chargés de maintenir les pâturages afin



de réduire les conflits liés aux ressources (pâturage et eau), éviter la dégradation des sols et remettre en état les sols dénutriés pour en améliorer la productivité.

### L'agroécologie et le droit à l'alimentation

Dans le cadre du projet baptisé « RAISE », qui a pour but de concrétiser la Décla-

ration des Nations Unies sur les droits des paysan-ne-s et des autres personnes travaillant dans les zones rurales et, de promouvoir l'agriculture agroécologique adaptée aux conditions locales, VSF-Suisse collabore avec ses partenaires pour améliorer l'accès au foncier pour les transhumants. Réunir les autorités locales (porteurs de droit), les communautés

pastorales et agropastorales (détenteurs de droits) entre elles a été un élément fondamental pour sensibiliser à la nécessité de l'accès aux terres au Kenya, au Mali, au Niger et au Burkina Faso.

### Biodiversité : semences et espèces

Un rapport sur les droits des agriculteurs/ -trices aux semences, datant de 2022 et rédigé par un Rapporteur spécial des Nations Unies sur l'alimentation, souligne l'importance de préserver les systèmes de semences locales afin de développer une meilleure résilience des communautés face aux chocs, tout en incluant explicitement l'élevage et le pastoralisme. Notre projet pilote au Mali a démontré les bienfaits de la préservation de variétés locales de zébu ainsi que d'essences fourragères indigènes pour la diversification des moyens de subsistance. La sauvegarde des systèmes

Distribution de plants d'arbres fruitiers et de semences de légumes à Moyale, Éthiopie.



de semences locales et des races indigènes contribue à la biodiversité des espèces et à la résilience climatique. En outre, la régénération naturelle à l'aide de variétés locales d'herbacées contribue à la diversité écosystémique, participant ainsi à une approche intégrée et holistique de la gestion des ressources naturelles.

### L'importance du lait et de la viande

Que ce soit à travers les chaînes de valeur du lait et de la viande, l'exploitation de produits non-sylvicoles issus de la forêt tels que le miel ou la distribution de produits issus de l'élevage durant une crise alimentaire, l'agroécologie donne accès à une alimentation locale, diversifiée et nutritive. Comment les pastoralistes pourraient-ils survivre à la crise alimentaire et se remettre des chocs sans bétail pour leur procurer viande, lait et sang ?

Transformation de plantes invasives en fourrage dans le comté d'Isiolo, au Kenya.



## ÉCHOS DU TERRAIN

# L'HISTOIRE DE LOUKOU AKOWE

Loukou Akowe, 38 ans, du Togo, mène depuis sa jeunesse des activités champêtres et de commerce. Il y a 5 ans, ayant vu les vertus du miel pour la santé, il s'est lancé dans l'apiculture. Il dit « J'ai commencé avec l'apiculture traditionnelle. J'avais des ruches en jarres que je mettais dans mes plants d'anacardières et j'arrivais à récolter 4 à 5 litres de miel chaque année pour ma famille et moi. »

Déjà en 2021, M. Akowe a été accompagné par VSF-Suisse et ses partenaires dans le cadre du projet MiKaGo. Il a donc pu bénéficier des renforcements de capacités sur les techniques modernes, le marketing et la transformation du miel. Il nous parle de son expérience : « Une fois formés, nous nous sommes organisés afin de nous aider mutuellement dans nos activités apicoles. C'est là que j'ai remarqué que mes confrères

qui produisaient avec les ruches modernes et traitaient bien leur miel, commençaient à avoir de bons rendements. J'ai donc décidé d'utiliser des ruches modernes et de pratiquer les techniques acquises lors de nos formations. »

Trois ans après le lancement du projet, M. Akowe se confie sur son activité apicole : « L'apiculture est devenue pour moi un



moyen de revenu. Aujourd'hui, je fais l'apiculture pas uniquement pour la consommation familiale mais beaucoup plus pour augmenter mes revenus. Je suis passé de 4 ruches traditionnelles à 12 ruches modernes et l'année dernière j'ai pu récolter près de 100 litres de miel que j'ai vendu sur le marché local et à Lomé (la capitale). Avec le revenu obtenu, j'arrive à soutenir mes récoltes agricoles et à épargner. »

Au-delà des revenus, il avoue que sa plus grande satisfaction réside dans les témoignages de ses clients : « J'ai des clients fidèles, surtout ceux de la capitale. Ils disent que mon miel a une saveur particulière à cause de son arôme d'anacarde. » Imprégné des pratiques agroécologiques introduites par le projet, M. Akowe pratique aujourd'hui une apiculture soucieuse des impacts environnementaux.

Vous trouverez ici le témoignage non abrégé de Loukou Akowe : [www.vsf-suisse.org/miel](http://www.vsf-suisse.org/miel)





# **RAPPORTS PAYS**

## NOS ACTIVITÉS 2023



OÙ TRAVAILLONS-NOUS ?

## NOS PAYS PARTENAIRES EN 2023

### MALI

y compris les activités transfrontalières avec le NIGER, la CÔTE D'IVOIRE et le BURKINA FASO

Réduction de la pauvreté; augmentation des revenus des producteurs laitiers; amélioration de la situation nutritionnelle de la population; services communautaires de santé animale

- 5 projets
- 106 jeunes éleveurs soutenus dans l'amélioration de leurs capacités
- 1700 litres de lait collectés quotidiennement au Mali
- Identification et préparation de 3 périmètres pastoraux, destinés à la production fourragère (1 au Niger, 1 au Burkina Faso et 1 au Mali)
- 4 coopératives d'élevage soutenues
- 4 kiosques à lait construits
- 1455 chèvres traitées et distribuées aux ménages vulnérables

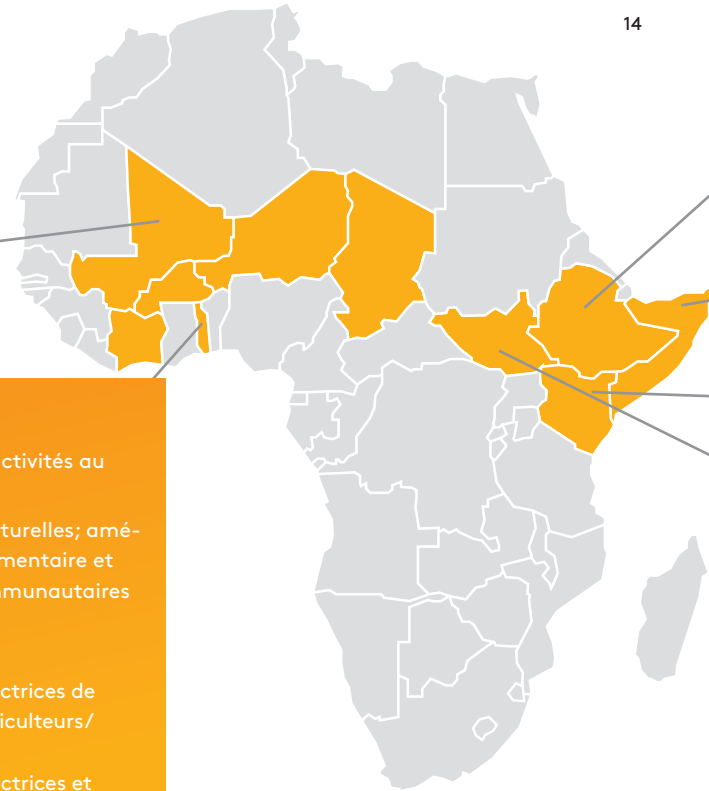
### TOGO

y compris la gestion des activités au TCHAD

Gestion des ressources naturelles; amélioration de la sécurité alimentaire et des revenus; services communautaires de santé animale

- 4 projets
- Formation de 834 productrices de beurre de karité, 646 apiculteurs/-trices
- Formation de 464 productrices et vendeuses de fromage
- 500 agro-éleveurs ont participé à des écoles d'élevage de petits ruminants
- 15 unions de producteurs créées

- 10 360 petits ruminants vaccinés et vermifugés
- 2 550 plants de karité plantés



## ÉTHIOPIE

Intervention d'urgence avec accent sur la production animale et végétale; services communautaires de santé animale et One Health; gestion intégrée des pâturages

- 18 projets
- 1734 tonnes de fourrage distribuées
- Formation de 1109 personnes à la santé animale, aux pratiques d'élevage et de commercialisation du bétail
- 6128 782 animaux traités
- 192 737 personnes ont bénéficié d'interventions d'urgence

## SOUDAN DU SUD

Intervention d'urgence avec accent sur la production animale et végétale; services communautaires de santé animale; bien-être des équidés; production de volaille; commercialisation de lait et de viande

- 10 projets
- 185 605 personnes ont bénéficié d'interventions d'urgence
- 931 000 animaux traités
- 5 622 personnes formées
- 6 326 personnes sensibilisées à la protection et la paix

## KENYA

Élevage de dromadaires et commercialisation du lait; intervention d'urgence avec accent sur la production animale; services de santé animale; gestion intégrée des pâturages

- 11 projets
- 632 232 animaux traités
- 1107 tonnes de fourrage distribuées
- 1718 ménages affectés par la sécheresse soutenus
- 2 acres de terres réensemencées
- 150 ménages réapprovisionnés en chameaux et en chèvres
- Construction d'un centre de refroidissement du lait de chamelle
- 5 stations météorologiques manuelles installées
- 184 acteurs de la chaîne de valeur de la volaille formés à la sécurité des aliments

## SOMALIE

Intervention d'urgence avec accent sur la production animale; services communautaires de santé animale et One Health; gestion intégrée des pâturages

- 6 projets
- 634 021 animaux traités
- 80 tonnes de fourrage distribuées
- 1 693 personnes sensibilisées grâce aux dialogues communautaires sur One Health, la prévention des zoonoses, la résistance aux antimicrobiens et la sécurité alimentaire
- 52 prestataires de services de première ligne formés sur One Health, l'hygiène, les zoonoses et les stratégies de sensibilisation et de prévention de la résistance aux antimicrobiens
- 1 900 ménages touchés par la sécheresse soutenus

AFRIQUE DE L'EST

## LA LUTTE CONTRE LA CRISE ALIMENTAIRE

Tandis que la Corne de l'Afrique sortait enfin d'une période de sécheresse sans précédent qui avait duré trois ans, ses conséquences dévastatrices sur des millions de personnes et leur subsistance ont persisté. VSF-Suisse a intensifié ses efforts humanitaires pour sauver des vies, protéger les moyens de subsistance et soulager les communautés pastorales.

### Accès à l'alimentation et aux services de base

Cinq saisons des pluies consécutives insuffisantes dans les basses contrées arides et semi-arides d'Éthiopie, du Kenya, de Somalie ont mis en péril les récoltes et causé la décimation de troupeaux entiers qui dépendaient de pâture naturelle. Plus de 13 millions de têtes de bétail ont péri. Alors que la région subissait la hausse des prix des aliments, les communautés pastorales ont non-seulement perdu l'accès au lait, si riche en nutriments, mais également leur source principale de revenu. Reconnaiss-

sant les circonstances uniques auxquelles faisaient face les personnes dans le besoin, nous sommes venus en aide à des milliers de familles à travers des transferts monétaires non conditionnels pour répondre à leurs besoins les plus pressants. Ceci leur a permis de se fournir en aliments et en articles d'hygiène sur leur marché local, d'accéder aux soins médicaux ou de se procurer des fournitures scolaires selon leur libre arbitre.

Une femme s'enregistre avec son empreinte digitale pour recevoir de l'aide d'urgence à Gedo, en Somalie.



## Alimentation d'urgence pour les animaux

En parallèle, nous avons soutenu les pasteurs pour sauver leurs animaux reproducteurs en fournissant du concentré destiné aux vaches, moutons et chèvres en gestation ou allaitantes. Pour ces familles vulnérables, l'unique espoir de reconstituer leurs troupeaux était de sauver de la sécheresse le plus grand nombre de leurs animaux reproducteurs et de préserver le matériel génétique des races locales bien adaptées aux conditions extrêmes. En Éthiopie, une fois le retour des pluies et les prairies à nouveau vertes, nous avons ajusté notre approche aux nouvelles conditions et opté pour soutenir les initiatives gouvernementales pour le fauchage des pâturages, la mise en balles et l'ensilage.

Distribution de fourrage pendant la sécheresse à Gedo, Somalie.

## Mise à disposition de services vétérinaires d'urgence

Il était finalement crucial d'assurer la santé du bétail survivant, émacié et affaibli, et prévenir la transmission de maladies entre les troupeaux concentrés autour des derniers lieux de pâture et points d'eau. Des équipes constituées d'agents vétérinaires gouvernementaux, de praticien-ne-s

en exercice privé et d'agent-e-s communautaires de santé animale ont été déployés pour vermifuger, traiter, vacciner et administrer des médicaments et des préparations multivitaminées d'origine locale aux animaux des familles vulnérables. Ces interventions ont permis une amélioration de la santé du bétail et une diminution de sa mortalité durant la sécheresse.



## Soutien aux personnes déplacées par le conflit soudanais

Pendant ce temps, au Soudan du Sud, notre travail a été façonné par une tout autre crise. Depuis le début du conflit soudanais en avril 2023, plusieurs centaines de milliers de personnes ont fui vers leurs voisins du sud pour y chercher refuge. Bien que bon nombre d'entre elles étaient des réfugiés qui avaient déjà fui en sens inverse depuis le Soudan du Sud lors de la guerre civile, ces personnes se sont retrouvées piégées dans des zones de transit reculées, sans moyens de transports. Leurs communautés d'origines offrent peu de perspectives pour reconstruire leurs moyens de subsistance puisqu'elles font déjà face à des chocs climatiques répétés, à des violences intercommunautaires et une instabilité politique ainsi qu'à une économie stagnante.

Nos équipes, en conformité avec les normes internationales, ont soutenu les réfugiés et les communautés qui les accueillent avec

des transferts monétaires, des semences de légumes et du matériel de pêche afin de pérenniser l'accès à la nourriture et à des revenus en attendant que des solutions plus durables puissent être concrétisées.

Dans le cas de crises complexes telles que celles-ci, nos actions sont immédiates afin de prévenir et mitiger leurs conséquences les plus graves. En outre, nous œuvrons pour réduire les vulnérabilités et renforcer, à plus long terme, la résilience des moyens de subsistance pastoraux face aux menaces. Encourager les approches agroécologiques telles que la gestion participative et la réhabilitation des pâturages, la diversification des troupeaux avec des chameaux ou le développement de systèmes de production intégrés, notamment par des cultures à usages multiples, des arbres et du bétail permettra d'envisager un meilleur avenir.

Les chocs climatiques tels que les inondations ont renforcé les crises complexes au Soudan du Sud.





AFRIQUE DE L'OUEST

## DES COMMUNAUTÉS RENFORCÉES GRÂCE AUX PRATIQUES AGROÉCOLOGIQUES

VSF-Suisse et ses partenaires en Afrique de l'Ouest travaillent main dans la main avec des coopératives et des organisations paysannes. Grâce à des pratiques agroécologiques nous préparons le terrain pour un élevage durable et contribuons ainsi à une agriculture plus résiliente aux changements climatiques.

### Promotion de l'agrobiodiversité

Au Mali, VSF-Suisse et son partenaire CAB Démeso œuvrent pour la préservation des races bovines locales, dans la perspective d'augmenter la production en encourageant la résilience aux changements climatiques. La culture des essences fourragères adaptées au milieu assurera l'approvisionnement pour le bétail reproducteur principal tout au long de l'année. 156 fermes familiales ont participé à un projet-pilote destiné à préserver les races locales et les essences fourragères propi-

ces, ce qui aura un impact positif sur leurs revenus et leurs moyens de subsistance.

### Renforcer les communautés agropastorales

VSF-Suisse s'engage pour les droits des communautés pastorales dans les pays sahéliens du Burkina Faso, du Niger et du Mali. En collaboration avec nos partenaires, nous soutenons 500 familles de personnes déplacées internes (PDI) touchées par

Un éleveur prend soin de ses vaches au Mali.



les conflits ainsi que leurs communautés hôtes à travers une intervention humanitaire multisectorielle. VSF-Suisse a formé les détenteurs de droits et les ayants droit sur les questions d'accès au foncier et aux ressources tels qu'inscrits dans les dispositifs internationaux comme la déclaration des Nations Unies sur les droits des paysan-ne-s (UNDROP). La diminution des conflits liés à l'accès au foncier aura un impact bénéfique sur les pâturages et réduira la pression exercée sur la couverture végétale et les sols.

### Protection des ressources naturelles

Au Togo, VSF-Suisse mise depuis des années sur l'exploitation durable des ressources naturelles autour des forêts protégées, ainsi que sur le potentiel de revenus durables. Par exemple, les participant-e-s aux projets sont formés à la transformation de la noix de karité ainsi qu'à l'apiculture. Ces activi-

tés entendent libérer le potentiel qu'offre la forêt en termes de sources de revenus tout en la protégeant. La gestion durable des forêts, notamment la reforestation et la régénération naturelle assistée, représente un point central dans l'implication de VSF-Suisse au Togo.

Une analyse des pratiques de VSF-Suisse dans le domaine de l'agroécologie au Togo,

effectuée en collaboration avec l'haute école des sciences agronomiques, forestières et alimentaires HAFL, démontre que nos activités renforcent l'économie circulaire et encouragent l'apprentissage réciproque et la transmission des connaissances. Au Togo, l'agroécologie est au centre des chaînes de valeur durables et résilientes dont peuvent bénéficier toutes les communautés.



Une formation sur la greffe du karité au Togo.





**FINANCES**  
LA BARRE DES  
10 MILLIONS  
DÉPASSÉE

## FINANCES

# LA BARRE DES 10 MILLIONS DÉPASSÉE

Pour la première fois, VSF-Suisse a largement dépassé la barre des 10 millions, avec un chiffre d'affaires total de 12,1 millions CHF en 2023. En raison de la sécheresse historique en Afrique de l'Est et des inondations qui ont suivi, nos Bureaux-pays dans la Corne de l'Afrique (Éthiopie, Kenya et Somalie) ont pu mettre en œuvre plusieurs projets d'aide d'urgence en plus des programmes habituels, ce qui a conduit à une augmentation significative du chiffre d'affaires.

Au siège en Suisse, le chiffre d'affaires a également enregistré une augmentation significative, atteignant près de 2,3 millions CHF, principalement grâce à des legs et des

dons individuels généreux. Cependant, les recettes provenant des dons généraux ont malheureusement connu une baisse par rapport à l'année précédente.

Dans l'ensemble, le résultat annuel avant ajustement du capital organisationnel a atteint près de 600 000 CHF, un résultat exceptionnellement bon, dont environ 260 000 CHF sont utilisés pour alimenter des fonds internes. Le solde restant (environ 336 000 CHF) est présenté comme résultat net de l'exercice.

Cette performance financière nous a permis de consolider notre capital organisationnel et élargir ainsi notre marge de manœuvre pour l'avenir.



## FINANCES

## BILAN, COMPTE D'EXPLOITATION ET CHARGES (EN 1000 CHF)

BILAN			COMPTE D'EXPLOITATION			
	2023	2022		2023	2022	
Actifs circulants	5120	4255	Total des produits	12 081	9 966	
Actifs immobilisés	20	35	Total charges	-12 447	-10 060	
<b>TOTAL ACTIFS</b>	<b>5 140</b>	<b>4 290</b>	Résultat financier et extraordinaire	-18	-79	
Capitaux de tiers à court terme	1 042	998	Variation des fonds	981	455	
Capitaux de tiers à long terme	20	30	<b>Résultat</b> avant variation du capital organisationnel	<b>598</b>	<b>282</b>	
Capital lié	2 484	2 259	Variation du capital organisationnel	-261	-65	
Capital organisationnel	1 593	1 003	<b>RÉSULTAT ANNUEL</b>	<b>336</b>	<b>217</b>	
<b>TOTAL PASSIFS</b>	<b>5 140</b>	<b>4 290</b>				
			CHARGES			
				2023	2022	
			Charges de Projets	-11 513 92,5%	-9 132 90,8%	
			Charges de collecte de fonds	-326 2,6%	-296 2,9%	
			Charges administratives	-608 4,9%	-632 6,3%	
			<b>TOTAL CHARGES</b>	<b>-12 447 100,0%</b>	<b>-10 060 100,0%</b>	

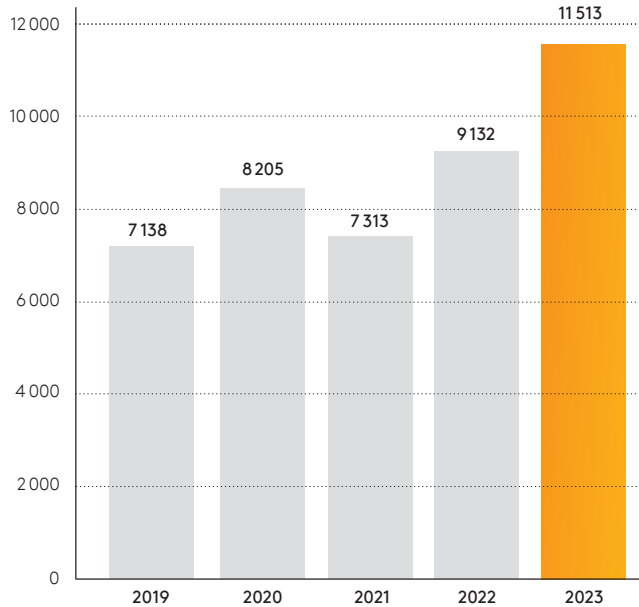
Vous trouverez sur la page web [www.vsf-suisse.org/rapports](http://www.vsf-suisse.org/rapports) le Rapport d'Audit 2023 comprenant les comptes détaillés.

FINANCES

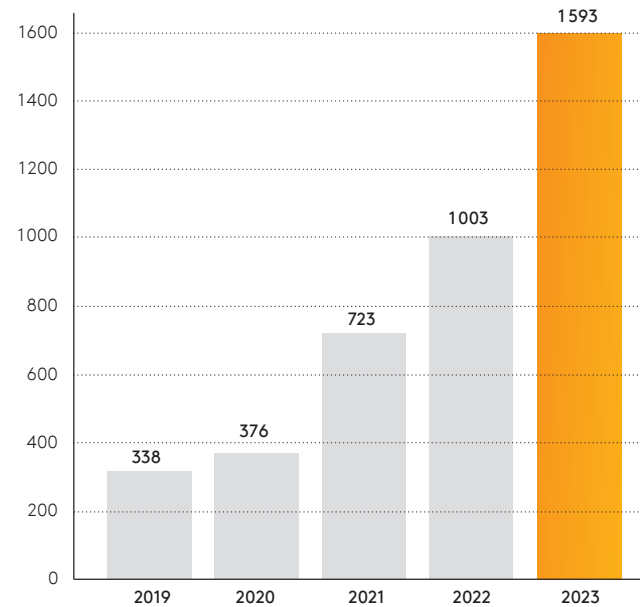
(EN 1000 CHF)

# CHARGES DE PROJETS ET CAPITAL ORGANISATIONNEL

## DÉVELOPPEMENT CHARGES DE PROJETS



## DÉVELOPPEMENT CAPITAL ORGANISATIONNEL



**MERCI**

POUR VOS DONS ET  
VOTRE SOUTIEN AUX  
COMMUNAUTÉS AVEC  
LESQUELLES NOUS  
TRAVAILLONS

# AMI-E-S, VÉTÉRINAIRES, MEMBRES & ENTREPRISES

## LES AMI-E-S DE VSF-SUISSE

Nous adressons un MERCI tout particulier aux ami-e-s de VSF-Suisse – qui soutiennent nos activités par un don d'au moins CHF 1000 par an. En tant qu'ami-e vous serez convié-e à nos événements spéciaux, aurez accès à des informations détaillées sur les tenants et aboutissants de notre travail, et plus encore! Pour plus d'informations n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse [service@vsf-suisse.org](mailto:service@vsf-suisse.org) ou 031 332 77 65.

### MEMBRES DE VSF-SUISSE

La mission et la vision de VSF-Suisse sont réalisées par ses 250 membres. En faites-vous partie? Si tel n'est pas le cas, affiliiez-vous aujourd'hui et contribuez à forger notre futur! Inscrivez-vous sur la page

[www.vsf-suisse.org/membres](http://www.vsf-suisse.org/membres)

## COMMUNAUTÉ VÉTÉRINAIRE ET «VACCINER POUR L'AFRIQUE»

Un grand MERCI à tous les vétérinaires pour votre soutien au quotidien ainsi qu'à notre sponsor exclusif, Virbac Suisse SA, qui rend possible notre campagne annuelle «Vacciner pour l'Afrique».



## LES CLINIQUES VÉTÉRINAIRES PARTICIPANTES ayant fait un don de CHF 1000 ou plus :

AniCura Tierklinik Thun AG | Anima Tierärzteam AG | BESSY's Kleintierklinik AG | Centro Veterinario 3 Valli Sagl | Emmevet AG | Gross- und Kleintierpraxis Schönau-Vets AG | Kleintierpraxis TierEGGe | Kleintier- und Vogelpraxis | Tezet Tiermedizinisches Zentrum AG | Tierarztpraxis am Kanal |

Tierarztpraxis Landerer | Tierarztpraxis Wetli | Tierklinik Aarau West AG | Tiermed AG | VETCARE Pferde- und Kleintierpraxis AG | VETcetera

## LES ENTREPRISES, ASSOCIATIONS ET INSTITUTIONS ayant fait un don de CHF 1000 ou plus :

City Tiernotfall Bern | info-werkstatt Cuno Vollenweider | MATRIX Immobilien-Management AG | Office de Gestion des Vétérinaires SVS S.A. | Service de garde du Valais romand | Swisssgenetics | Société des Vétérinaires Suisses SVS | Virbac Suisse S.A.

Le soutien de l'Office de gestion des vétérinaires SVS permet à VSF-Suisse de préfinancer des projets.

## PARTENARIATS ET ALLIANCES

## TRAVAILLER ENSEMBLE POUR AUGMENTER NOTRE IMPACT

## VSF INTERNATIONAL

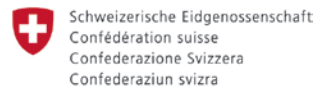
VSF-Suisse fait partie d'un réseau de 12 organisations qui toutes sont liées au milieu vétérinaire et partagent une même philosophie, à savoir, des animaux en bonne santé, des personnes en bonne santé, un environnement sain. En faisant partie de VSF International, nous bénéficions de la possibilité d'associer nos ressources, de partager nos compétences et notre expérience et de renforcer les capacités des membres du réseau. Ensemble, les membres du réseau sont actifs dans plus de 40 pays en Afrique, en Asie et en Amérique latine.



[www.vsf-international.org](http://www.vsf-international.org)

## ALLIANCE SUFOSEC

VSF-Suisse fait également partie de Sufosec, l'Alliance suisse pour une alimentation durable dans le monde. En collaboration avec Aqua Alimenta, Action de carême, SKAT Foundation, Swissaid et Vivamos Mejor, nous avons soumis un programme à la Direction suisse du développement et de la coopération (DDC), qui nous soutient pour atteindre des objectifs communs inscrits dans la stratégie de coopération internationale 2021-2024 et selon les lignes directrices de la nouvelle politique sur les ONG de la DDC. Cette alliance de 6 ONG permet une mise en commun unique



Direction du développement  
et de la coopération DDC

d'expertises, ce qui aboutit à des résultats concrets pour les personnes avec lesquelles nous travaillons.

À l'occasion de la Journée mondiale de l'alimentation 2023, l'alliance a publié un bilan à mi-parcours. Il montre que depuis le début du programme conjoint, l'insécurité alimentaire a chuté de 72 % à 65 % dans 32 sites étudiés dans 18 pays (sufosec.ch).

ALLIANCE  
SUFOSEC

Alliance Suisse pour  
une alimentation durable dans le monde



**SWISSAID**





# PARTENAIRES INSTITUTIONNELS

## Organisations étatiques

ADA Austrian Development Agency | DDC Direction du développement et de la coopération | GIZ Agence allemande pour la coopération internationale | LED Service Liechtensteinois de Développement | UE Union européenne | USAID-BHA Bureau d'assistance humanitaire de l'agence pour le développement international des États-Unis

## Organisations internationales

FAO Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture | IFAD Fonds international de développement agricole | OCHA Bureau de la coordination des affaires humanitaires des Nations unies | OIT Organisation internationale du travail | UNDP Programme des Nations unies pour le développement | RAAF Agence régionale pour l'agriculture et l'alimentation de la CEDEAO Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest | PAM Programme alimentaire mondial | WOAH Organisation mondiale de la santé animale

## Instituts de recherche

Université d'Egerton | HAFL Haute école des sciences agronomiques, forestières et alimentaires | ICRAF Centre international pour la recherche en agroforesterie | ICRISAT Institut international de recherche sur les cultures des zones tropicales semi-arides | ILRI Institut international de recherche sur l'élevage | swisspeace Fondation suisse pour la paix | Université de Tufts |

Université de Lomé | Université de Nairobi | Université du Haut-Nil | Yabello Pastoral and Dryland Agriculture Research Institute

## Fondations

Fondation Audemars Piguet | Fondation AtDta | Fondation Biovision | Brooke - Action for Working Horses and Donkeys | La Chaîne du Bonheur | Fondation Corymbo | Fondation Däster Schild | Dieter Kathmann Fondation | Drittes Millenium | Fondation Else v. Sick | FADV Fondazione L'Albero della Vita | FIS - Fonds für internationale Selbsthilfeprojekte | Greendale Charitable Foundation | Fondation Kofmel-Schwab | Fondation Margarethe et Rudolf Gsell | Fondation Medicor | Fondation Nord-Süd | Fondation PROMEDICA | Fondation Renzo et Silvana Rezzonico | Fondation STAB | Stiftung zum Schutz von Haustieren | Fondation Temperatio | Fondation Werner Dessauer

## Secteur public Suisse

Canton de Bâle-Ville et Genève | Swisslos fonds de loterie des cantons Appenzell Rhodes-Extérieures, Argovie, Bâle-Campagne, Berne, Glaris, Grisons, Obwald, Schaffhouse, Soleure | Villes du Grand-Saconnex, Lancy, Onex, Pully, Rapperswil-Jona, Sion, Veyrier, Vevey | Communes de Bottmingen, Genthod, Künsnacht, Muri, Meinier, Riehen

## Secteur privé

AESA Agriconsulting Europe S.A. | Cowater | FENALAIT Fédération Nationale des Producteurs de Lait du Mali | FENAPFIBVTO Fédération Nationale des Professionnels de la Filière Bétail et Viande du Togo | GSA Global Shea Alliance | GVPR Groupement des Vétérinaires Privés Ruraux | Migros-Genossenschafts-Bund

## ONG

ACTED Agence pour la coopération technique et le développement | Action de Carême | ADRA Agence adventiste du développement et de l'aide humanitaire | AE2D Agir pour un Environnement et un Développement Durables | Amref Health Africa - Comitato Collaborazione Medica Onlus | Aqua Alimenta | AVSF Agronomes et Vétérinaires Sans Frontières | CAB DéméSo Conseil Accompagnement des initiatives à la Base | CASADD-VR Le Centre d'action pour la sécurité alimentaire, le développement durable et la valorisation des ressources | CEDA Community Empowerment and Development Action | CEMIRIDE Centre for Minority Rights Development | E4Impact | ETD Entreprises et Développement des Territoires | GEVAPAF Gestion de l'Environnement et Valorisation des Produits Agropastoraux et Forestiers | IMPACT Indigenous Movement for Peace Advancement and Conflict Transformation | OADEL Organisation pour l'Alimentation et le Développement Local | RBM Réseau Billital Moroobé | RONGITO Togo | Fondation SKAT | SOMIRENEC Social Ministry Research Network Centre | Swissaid | Vivamos Mejor | VSF Allemagne | VSF Belgique | VSF Canada | Welthungerhilfe | We World Onlus

# ANNIVERSAIRES DES EMPLOYÉ-E-S

5 ANS



1. Ingr. Agr. Phaniel Adwera, Directeur-pays (SSD)  
 2. Rafioudini Yerima, Chauffeur (TOG) 3. Dorine Kasara, Assistant Programmes (SSD, sans photo)  
 4. Alice Moi, Employée de maintenance (SSD)

10 ANS



5. Lucy Ajute, Employée des finances (SSD, sans Photo) 6. Hassan Aliyo Abdullah, Employé de sécurité (ETH) 7. Hussein Hassanow, Comptable (ETH) 8. Kadija Sharif Issak, Assistante administrative (ETH) 9. Omar Mohamed Issak, Employé de sécurité (ETH) 10. Ismail Hussen Kasim, Employé de sécurité (ETH)

15 ANS



11. Anis Hassan Yussuf, Collaborateur de projet (KEN, sans Photo) 12. Genevieve Owuor, Responsable du consortium (KEN) 13. Belinda Okotsi, Analyste de données (KEN, sans Photo) 14. Catherine Amuti, Collaboratrice Finances & Administration (KEN, sans Photo)

ETH = Éthiopie, KEN = Kenya, SOM = Somalie,  
 SSD = Soudan du Sud, MLI = Mali, TOG = Togo

# MANAGEMENT 2023

## Membres du Comité

- Prof. Dr. méd. vét. **Ulrich Kihm**, Président
- Dr. méd. vét. **Hanspeter Steinlin**, Vice-président et Trésorier
- Dr. méd. vét. **Gregor Schmid**
- **Claudio Clematide**
- Dr. biol. **Pascale Wälti Maumier**
- Méd. vét. **Stefanie Graf**
- Dr. méd. vét. **Hans Wyss**, Juin-Déc

## Senior Management

- **Flurina Derungs**, Directrice exécutive, Juil-Déc
- **Nicole Litschgi**, Directrice exécutive, Jan-Juin
- Dr. **Vincent Hug**, Directeur exécutif adjoint, Directeur des programmes, Avril-Déc
- Dr. méd. vét., PhD, **Esther Schelling**, Responsable innovation, savoir et assurance de qualité, Jan-Mai
- **Jorge Pascual**, Responsable finances et IT
- Dr. méd. vét. **Kebadu Simachew Belay**, Directeur-pays Éthiopie
- Dr. méd. vét. **Davis Ikiror**, Directeur-pays Kenya, Somalie, Djibouti
- **Salomon Nikiéma**, Directeur-pays Mali et coordinateur des activités transfrontalières
- **Phaniel Adwera**, Directeur-pays Soudan du Sud

- Dr. méd. vét. **Géraud Hellow**, Directeur-pays Togo
- **Frédérique Darmstaedter**, Responsable programmes Kenya et Somalie
- **Sara Imbach**, Responsable programmes Éthiopie et Soudan du Sud
- **Christian Wirz**, Responsable programmes Afrique de l'Ouest
- **Philipp Hayoz**, Responsable communication, Oct-Déc
- **Sven Fäh**, Responsable communication et recherche des fonds, Jan-Mai



## Groupe d'expert-e-s

Nommé-e-s par le Comité:

- Ing. vét. **Moussa Diabaté**, Directeur de l'organisation partenaire CAB Dèmésò, Mali
- Méd. vét. **Olivier Flechtner**, ancien membre du Comité et ancien Président
- Dr. méd. vét. **Enzo Fuschini**, ancien membre du Comité et ancien Président
- Dr. méd. vét. **Ilona Glücks**, Spécialiste en coopération internationale et en élevage, consultante pour VSF-Suisse, Kenya
- Prof. Dr. **Jörg Jores**, Directeur de l'Institut de bactériologie vétérinaire, Faculté VetSuisse, Université de Berne
- Dr. rer. pol. **Judith Safford**, Consultante ONG
- Ing. agr. EPFZ **Fritz Schneider**, Spécialiste en coopération internationale et en élevage, ancien membre du Comité
- Dr. méd. vét. **Mauro Pavone**, Consultant international
- Prof. Dr. méd. vét. **Jakob Zinsstag**, Swiss TPH à Bâle, épidémiologiste, One Health, ancien membre du Comité

Senior Management Meeting au Herzberg, septembre 2023.

DES ANIMAUX SAINS,  
DES HUMAINS EN BONNE SANTÉ,  
UN ENVIRONNEMENT DURABLE.



VÉTÉRINAIRES  
SANS FRONTIÈRES  
SUISSE



VSF-Suisse, Mühlenplatz 15, Case postale 343, 3000 Berne 13  
[www.vsf-suisse.org](http://www.vsf-suisse.org), [info@vsf-suisse.org](mailto:info@vsf-suisse.org), [f](https://www.facebook.com/vsfsuisse) vsfsuisse  
CP 30-24633-4 | IBAN CH78 0900 0000 3002 4633 4